

Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение
«Средняя школа №19»

Согласовано на заседании
Методического Совета
МБОУ «СШ №19»
Протокол № 1 от 31.08.2020 года
Председатель МС
И. Н. Бахрединова

«Утверждаю»
Директор МБОУ «СШ №19»
Л. В. Зайцева Л. В. Зайцева
Протокол №1
Педагогического Совета
от 31.08.2020
Приказ № 541 от 31.08.2020 года

Рабочая программа
логопедических занятий по развитию речи
Центра культурно-языковой адаптации
детей-мигрантов
(1 год обучения)
на 2020-2021 учебный год

г. Нижневартовск
2020 г.

Жлуктенко, Е. М. Верещагин, А. Д. Швейцер, Л. Т. Масенко и др.). Для логопедии билингвизм представляет собой особый интерес, так как он нередко становится причиной возникновения специфического рода речевых ошибок на русском языке, обусловленных как особенностями взаимодействия языковых систем, так и нарушением речевого и психического развития. Фактор билингвизма для детей с речевой патологией является отягощающим, что не может не сказаться на развитии речевой, познавательной, а, следовательно, и учебной деятельности. Изучением билингвизма в логопедии занимаются А.Е. Бабаева, Л.И. Белякова, С.С. Бакшиханова, О.Б. Иншакова, Е.О. Голикова, С. Б. Файед, Н.А. Шовгун и другие. Билингвизм, распространенный на территории ХМАО характеризуется массовостью, социальной обусловленностью и имеет свои социолингвистические особенности: сокращение общественных функций родного языка и доминирование русского. На территории города Нижневартовска отмечается постоянный приток иммигрантов. Это люди, приехавшие на постоянное или временное место жительства и вынужденные приспособляться к иным для них условиям, иным отношениям: социальным, бытовым, религиозным, языковым. В настоящее время в нашем северном городе, наряду с русскоязычным населением, проживают люди таких национальностей как: киргизы, туркмены, казахи, азербайджанцы, украинцы, а также татары и башкиры. Кроме них проживают люди коренного населения – ханты, манси. В связи с миграционными процессами и исторически сложившимся национальным составом региона, в общеобразовательную школу поступает значительное число детей с билингвизмом (двуязычием). По данным логопедического обследования учащихся начальной школы, для 18-20% детей русский язык не является родным. Для детей, которым приходится обучаться в русскоязычной школе, проблема овладения языковыми нормами и речевыми правилами становится довольно острой. Материал, преподаваемый на малознакомом языке, усваивается с затруднением, слабость в знаниях накапливается, вследствие этого ученик не достигает высоких результатов. Для многих семей, по той или иной причине оказавшихся в чужой языковой среде, проблема билингвизма стоит особенно остро. Дома, в быту, в общении с родственниками дети употребляют родной язык с оправданной целью его сохранения. Это обуславливает актуальность воспитания у подрастающего поколения умения активно использовать два языка. Для решения такой проблемы требуются усилия и учителя, и психолога, и логопеда, и других специалистов. До сих пор ведутся споры: можно ли считать проявлениями речевых расстройств речевые ошибки в речи билингвов? Иными словами можно ли считать их предметом для логопедической работы? Таким образом, возникает потребность в адекватной оценке состояния речи у школьников с билингвизмом, в создании соответствующих теоретически обоснованных методик исследования и коррекции на этой основе речи при ее патологии. Проводя ежегодное логопедическое обследование учащихся начальной школы, я отмечаю, что 30-35% детей имеют то или иное нарушение речи. Среди них – значительное количество детей разных национальностей, для которых русский язык не является родным. По моим наблюдениям, у детей с билингвизмом достаточно хорошо протекает социальная адаптация к культуре, традициям, отношениям в коллективе. Для многих детей характерно чувство национальной гордости.

ОСОБЕННОСТИ УСТНОЙ И ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ ДЕТЕЙ С БИЛИНГВИЗМОМ

Речевое общение осуществляется по законам данного языка, который представляет собой систему фонетических, лексических, грамматических и стилистических средств и правил общения. Уровень владения русским языком у детей с билингвизмом различен: от незначительных нарушений в звуковом оформлении речи до грубых нарушений в лексико-грамматическом строе речи. Приступая к обследованию данной категории учащихся, логопеду нужно знать и учитывать особенности фонетики, лексики и грамматики родного детям языка. Следует иметь ввиду явление интерференции, сущность которого заключается в переносе особенностей родного языка в иностранный (русский). Например, в армянском языке отсутствуют фонемы ы и щ, в языках тюркской группы – щ, ц, в, ф. В таких языках, как армянский, азербайджанский, татарский, башкирский отсутствует категория рода имен существительных, а прилагательные не изменяются по числам и падежам. В армянском языке предлоги находятся после

слова, к которому они относятся. У данной категории детей наблюдается нарушения чтения (дислексии) и письма (дисграфии). Они допускают ошибки в согласовании прилагательных, числительных и притяжательных местоимений с существительными (“новый ручка”, “один строчка”, “мой мама”); в нарушении согласования существительного с глаголом единственного числа прошедшего времени (“девочка упал”, “пальто висел”); в нарушении управления и связанным с ним неверным употреблением предлогов (“мяч взяли под стол” – вместо “из-под стола”). Наблюдаются нарушения звукослоговой структуры сложных слов, среди которых преобладают перестановки слогов и упрощение стечения согласных. Наибольшее затруднение у детей вызывает дифференциация фонем по признакам звонкие – глухие (все дети испытывают существенные трудности в дифференциации звуков: д-т, з-с, в-ф, ж-ш). У детей отмечаются трудности дифференциации вибрантов и смычно-проходных; твердых и мягких звуков, дети не дифференцируют свистящие и шипящие звуки. Состояние импрессивной речи показало у данной категории детей ограниченный объем словаря, неточность понимания многих слов, различных форм словоизменения и словообразования. Значительные трудности вызывают у детей задания на дифференциацию предложно-падежных конструкций, дифференциацию глаголов с различными приставками. Понимание сложных логико-грамматических конструкций оказывается недоступным для детей-мигрантов. Лексико-грамматический строй речи этих детей характеризуется недостаточной сформированностью. Дети затрудняются в назывании обобщающих слов, существительных, обозначающих части предметов, глаголов и прилагательных. В речи этих детей отмечается большое количество аграмматизмов. Большие трудности вызывают задания на дифференциацию правильно и неправильно написанных букв, узнавание зеркально изображенных букв, узнавание зашумленных букв, наложенных друг на друга, графически сходных букв. Работа логопеда с такими учащимися будет эффективна лишь в случае, если наряду с коррекцией и развитием различных сторон речи будет осуществляться предупреждение и устранение ошибок, обусловленных интерференцией.

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРОГРАММЫ

Целью программы логопедических занятий по развитию речи для адаптации детей-мигрантов является коррекция нерезко выраженным общим недоразвитием речи (НВ ОНР) у детей с билингвизмом и профилактика обусловленных этими трудностями в обучении и своевременное предупреждение неуспеваемости.

Данная программа позволяет решить следующие задачи:

- обогащать и уточнять словарный запаса детей-мигрантов;
- формировать навыки словообразования и словоизменения;
- учить произносить слова различной слоговой сложности;
- обучать правильному согласованию различных частей речи;
- отрабатывать понимание пространственного значения предлогов;
- обучать правильному грамматическому оформлению предложений;
- учить свободно пользоваться приобретенными навыками в самостоятельной речи;
- воспитывать терпимость и взаимоуважение в условиях межнационального общения.

ФОРМЫ ЛОГОПЕДИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

Логопедическая коррекция речевых нарушений у детей – мигрантов может проводиться в различной форме. Одной из них является проведение групповых и индивидуальных логопедических занятий для детей с билингвизмом имеющих нерезко выраженное общее недоразвитие речи (НВОНР). Хотя коррекция звуковой, фонематической и лексико-грамматической стороны речи является общей задачей в работе, как с русскоязычными, так и двуязычными детьми.

ПРИНЦИПЫ И МЕТОДЫ ЛОГОПЕДИЧЕСКОЙ РАБОТЫ С ДЕТЬМИ-МИГРАНТАМИ

Логопедическая работа с детьми-мигрантами в МБОУ «СШ №19», строится с учётом основных принципов.

Принцип комплексности. Дислексия и дисграфия не являются нарушениями, изолированными друг от друга. Они имеют единые механизмы и тесно связаны с нарушениями устной речи. Поэтому

логопедическое воздействие охватывает весь комплекс речевых нарушений (устной речи, чтения и письма).

Принцип системности. Методика устранения каждого вида дислексии и дисграфии представляет собой систему методов, направленных на преодоление основного дефекта, на создание навыков, обеспечивающих овладение чтением и письмом, использование каждого метода определяется целью, задачами логопедической работы, его местом в общей системе коррекционного процесса.

Онтогенетический принцип. Этот принцип предполагает учёт той последовательности формирования психических функций, которая имеет место в онтогенезе. Так в работе по преодолению оптических нарушений чтения и письма необходимо учитывать этапы развития пространственного восприятия и пространственных представлений в онтогенезе. При устранении грамматической дислексии и дисграфии необходимо иметь в виду последовательность овладения словоизменением и словообразованием, а также синтаксической структурой предложения. При коррекции нарушений чтения и письма учитываются также общие дидактические принципы: доступности, сознательности, конкретности, наглядности, индивидуального подхода.

Основные методы логопедической работы с детьми –мигрантами в МБОУ «СШ №19»:

- практические;
- наглядно-демонстрационные;
- игровые;
- методы ролевого моделирования типовых ситуаций;
- словесные.

ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ЛОГОПЕДИЧЕСКОЙ РАБОТЫ С ДЕТЬМИ-МИГРАНТАМИ

Основные направления логопедической работы по развитию речи для адаптации детей-мигрантов в МБОУ «СШ №19»,

Диагностическое (сентябрь, май).

Получить наиболее достоверные сведения об уровне развития русского языка у детей билингвов с целью выявления уровня активного и пассивного словаря детей-иммигрантов и определения их уровня развития лексикограмматического строя речи.

Коррекционно-развивающее (сентябрь — май).

Организация мероприятий, способствующих личностному развитию детей-мигрантов, коррекции нарушений в устной и письменной речи. Обогащение словарного запаса и развитие связной речи с целью освоения ими содержания образования и своевременное предупреждение неуспеваемости.

Консультативное (в течение года). Обеспечение непрерывности с детьми - мигрантами, освоение начального и основного общего образования, консультирование специалистов работающих с детьми, их семьей по вопросам реализации дифференцированных психолого-педагогических условий обучения, воспитания, коррекции, развития, социализации.

Информационно-просветительское. Осуществление разъяснительной деятельности в отношении педагогов и родителей по вопросам, связанным с особенностями осуществления процессами процесса обучения и воспитания детей -мигрантов, взаимодействия с педагогами и сверстниками, их родителями (законными представителями) и пр.

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ И СТРУКТУРА ЛОГОПЕДИЧЕСКОЙ РАБОТЫ С ДЕТЬМИ - МИГРАНТАМИ В МБОУ СОШ №19

Программа логопедических занятий по развитию речи для адаптации детей-мигрантов включает в себя два раздела, определяющие изучаемые грамматические и лексические темы. Такая структура позволяет реализовывать лексико-грамматический подход к материалу. Этот подход является основным при изучении русского языка как иностранного и способствует расширению и совершенствованию словарного запаса учащихся при одновременной работе над различными грамматическими категориями.

Продолжительность и структура логопедических занятий.

Программа состоит из 64 занятий. Продолжительность каждого 30-40 минут. Занятия проводятся 2 раза в неделю во внеурочное время. По своей структуре занятие включает в себя организационно-подготовительный, основной и заключительный этапы. Задачей подготовительного этапа является

создание положительного эмоционального фона, снятие утомления или чрезмерного возбуждения, развитие артикуляционной моторики и фонематического восприятия. Задачей основного этапа является работа над активизацией словаря, практическим усвоением той или иной грамматической категории, развитием связной речи. Обязательным условием является неоднократное выполнение заданий той или иной грамматической направленности. В середине основного этапа проводится динамическая пауза, содержание которой в большинстве случаев соответствует лексической теме занятия. Задачей заключительного этапа является подведение итогов занятия, сообщение домашнего задания, обсуждение результатов работы.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА УЧЕБНОГО ПРЕДМЕТА, КУРСА

Курс «Занимательный русский язык» представляет собой комплекс специально разработанных развивающих занятий, нацеленных на закрепление, расширение и углубление знаний, полученных учащимися на уроках русского, привитие любви к родному языку и стремление к его изучению, а также создание условий для развития познавательных способностей школьников, а также их психических качеств: памяти, внимания, мышления, воображения, речи, пространственного восприятия, сенсомоторной координации, коммуникативности.

Ведущим принципом, лежащим в основе курса, является занимательность. Каждое занятие строится на заданиях с игровыми элементами, играх, загадках, шифровках, кроссвордах, ребусах, грамматических сказках и стихах, что способствует поддержанию живого интереса к изучению русского языка, легкому усвоению и запоминанию материала.

ОПИСАНИЕ ЦЕННОСТНЫХ ОРИЕНТИРОВ СОДЕРЖАНИЯ КУРСА

Программа составлена с учетом требований ФГОС второго поколения и соответствует возрастным особенностям младшего школьника. С этой целью в программе предусмотрено увеличение активных форм работы, направленных на вовлечение учащихся в динамическую деятельность. Занятия по данной программе имеют четко разработанную структуру и состоят из 3-х частей:

1 часть – вводная. Цель этой части занятий настроить группу детей на совместную работу, установить эмоциональный контакт между всеми участниками. Эта часть занятия включает в себя приветствие, игры, направленные на создание эмоционального настроения.

2 часть – рабочая. На эту часть приходится основная смысловая нагрузка всего занятия. Дети выполняют различные занимательные упражнения, принимают участие в дидактических играх, которые способствуют развитию речи, различных видов мышления, памяти, внимания, мелкой моторики руки. Дети учатся работать в группах, парах, учитывать настроение и желание других.

3 часть – завершающая. Цель этой части занятий – создание у детей чувства принадлежности к группе и закрепление положительных эмоций от работы на занятии. Это подвижные игры, ритуалы прощания, рефлексия.

Все занятия курса строятся на основе занимательности, которое способно возбудить у детей непосредственный интерес и вызвать стремление к получению знаний.

На занятиях с первоклассниками, особенно на первых порах, когда они ещё не овладели техникой чтения, используется «звучащее слово» (чтение учителем или аудиозапись произведений). Звучащее слово повышает эмоциональное воздействие на ребёнка, помогает детскому воображению создать живописные картины, яркие образы.

Ещё одна главнейшая задача – развитие познавательных интересов детей.

Формирование познавательных интересов - не самоцель, а воспитание творческой личности, готовой свои познавательные возможности использовать на общее дело.

Познавательная деятельность формируется в процессе жизни человека. Ребёнок не рождается с готовым умом, готовой способностью к познанию. Учебная деятельность требует от ребёнка вполне определённых познавательных средств. Познавательные действия необходимы не только для теоретической, но и для практической деятельности.

Принцип активности хорошо известен педагогам. Без деятельности ученика учитель не сможет достичь поставленных целей.

В программе предусмотрен материал для обучения детей литературному творчеству (умение пользоваться письменной речью).

Занятия кружка рекомендуется проводить в атмосфере сотрудничества между учениками и между учениками и учителем. Сотрудничество должно быть основано на уважении к ребёнку; работа организовывается в атмосфере непринуждённости и раскованности.

На занятиях кружка должны быть созданы условия, которые требовали бы естественного использования письменной речи. Другими словами, необходимо обеспечить мотивацию деятельности обучающихся, открыть им личностный смысл использования письменной речи. Письменная речь должна формироваться как единство действий порождения смыслового содержания текста и его выражения. Создавая игровые ситуации, письменная речь используется как средство общения: дети сначала пишут короткие тексты, письма товарищам, потом сочинения занимательного характера (небылицы, сказки, фантазии...). Став старше, дети сочиняют на более сложные, научно-познавательные темы, инсценируют сказки, свои произведения и т. п.

ЛИЧНОСТНЫЕ, МЕТАПРЕДМЕТНЫЕ И ПРЕДМЕТНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ КОНКРЕТНОГО УЧЕБНОГО КУРСА

Личностные универсальные учебные действия:

- внутренняя позиция школьника на уровне положительного отношения к школе, понимания необходимости учения;
- учебно-познавательный интерес к предмету;
- чувства прекрасного и эстетические чувства на основе знакомства с мировой культурой;
- умение адекватно воспринимать причину своего успеха/неуспеха;
- формирование эмпатии как осознанного понимания чувств других людей и сопереживания им, выражающихся в поступках, направленных на помощь и обеспечение благополучия;
- развитие морально-этического сознания;
- уметь чувствовать красоту и богатство русского языка;
- понимать необходимость быть носителем правильной речи;
- проявлять интерес к изучению русского языка;
- формирование основ социально ценных личностных качеств: трудолюбие, любознательность, уважение к культурному наследию страны и края.

Регулятивные универсальные учебные действия:

- умение учитывать установленные правила в планировании;
- умение решать проблемы творческого характера;
- умение адекватно воспринимать оценку;
- умение давать эмоциональную оценку деятельности товарищей;
- умение понимать причины своего успеха/неуспеха и находить способы выхода из этой ситуации.

Познавательные универсальные учебные действия:

- умение добывать новые знания;
- умение перерабатывать информацию;
- умение строить суждения в простой форме;
- умение анализировать, синтезировать, классифицировать, обобщать;
- интерес к познанию природы.

Коммуникативные универсальные учебные действия:

- умение доносить свою позицию до других, владея приёмами монологической и диалогической речи;
- умение оформлять свои мысли в устной и письменной форме;
- умение договариваться;
- умение работать в паре, группе, коллективе;
- умение адекватно использовать речевые средства;
- умение отстаивать при необходимости свою точку зрения.

Метапредметные результаты:

- определять и формулировать цель деятельности;
- работать по предложенному плану;
- находить и выделять необходимую информацию;

- преобразовывать информацию из одной формы в другую;
- использовать рефлексия для подведения итогов деятельности;
- осуществлять анализ, синтез, сравнение, достраивать недостающие элементы в ряду;
- строить логические цепи рассуждения;
- приводить доказательства;
- уметь осознано и произвольно строить речевое высказывание в устной и письменной речи;
- владеть монологической и диалогической формами речи в соответствии с грамматическими и синтаксическими нормами русского языка;
- слушать и слышать других, пытаться понимать другую точку зрения, быть готовым корректировать свою точку зрения;
- уметь задавать четко сформулированные вопросы;
- выбирать наиболее эффективные способы решения задач в зависимости от конкретных условий.

Предметные результаты:

- углубить знания об основных орфографических правилах русского языка;
- распознавать орфограммы, уметь обосновывать выбор правильного написания;
- различать понятия: «многозначные слова», синонимы, антонимы, омонимы, архаизмы, неологизмы, паронимы, приводить их примеры;
- приобрести опыт игры с шарадами, анаграммами и так далее;
- уметь анализировать, классифицировать, сравнивать.

СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ КУРСА

Тема 1. Фонетика.

Теория: расширение знаний о звуках русского языка, «мозговой штурм».

Практика: игра «Исправь ошибки», работа с произведениями, где допущены орфографические ошибки, творческие задания для формирования орфографической зоркости.

Тема 2. Словообразование.

Теория: расширение знаний о частях слова, их значении в словообразовании, «мозговой штурм».

Практика: игры на превращения слов, работа со схемами, шарады, логически-поисковые задания на развитие познавательного интереса к русскому языку.

Тема 3. Лексика.

Теория: беседа о богатстве лексики русского языка «добрыми словами», знакомство со словами-неологизмами, архаизмами, фразеологизмами русского языка.

Практика: игры на расширение словарного запаса школьников, работа со словарями и энциклопедиями, активное использование в речи фразеологических оборотов, логически-поисковые задания на развитие познавательного интереса к русскому языку.

Тема 4. Морфология.

Теория: расширение знаний о частях речи, их морфологических признаках.

Практика: игры на знание частей речи, расшифровывание фраз и текстов, логически-поисковые задания на развитие познавательного интереса к русскому языку.

Тема 5. Пословицы и поговорки.

Практика: активное использование в речи пословиц и поговорок, подбор пословиц к заданной ситуации.

Тема 6. Игротека.

Практика: логически-поисковые задания, направленные на развитие познавательных способностей, отгадывание загадок, разгадывание кроссвордов, криптограмм, игры на знание и развитие интереса к русскому языку, на проверку знаний по русскому языку.

ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ УЧЕБНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ (1 год обучения)

	Наименование разделов, тем
--	-----------------------------------

1.	Вводное занятие. Речь устная и письменная
2.	Что такое слово
3.	В мире звуков
4.	Игротека
5.	Звук и буквы не одно и то же
6.	Что такое метограммы
7.	Жили-были гласные и согласные
8.	Игротека
9.	Волшебник Ударение
10.	Такие разные согласные
11.	Такие разные согласные
12.	Игротека
13.	Русские народные загадки
14.	Зачем шипящие шипят
15.	Познакомьтесь - алфавит!
16.	Игротека
17.	Привет, пословица!
18.	Поговорим о предложении
19.	Игротека
20.	Знакомимся с анаграммами
21.	Что такое текст
22.	Что мы пишем с большой буквы
23.	Игротека
24.	О безударных гласных
25.	О парных звонких и глухих согласных
26.	Слова приятели
27.	Игротека
28.	Слова – неприятели
29.	Волшебное слово предлог
30.	Фразеологизм
31.	Игротека
32.	Учимся различать слова разных частей речи
33.	Учимся различать слова разных частей речи
34.	Повторяем
35.	Что мы знаем о звуках и буквах ?
36.	Что такое лексика?
37.	Однозначные и многозначные слова
38.	Игротека
39.	Слова-братья
40.	Слова - наоборот
41.	Пословица не даром молвится
42.	Игротека
43.	И снова пословицы, пословицы, пословицы, ...
44.	Играем со словарными словами
45.	Анаграммы
46.	Игротека
47.	Секреты некоторых букв

48.	Шарады, анаграммы и метаграммы
49.	Еще раз о синонимах и антонимах
50.	Игротека
51.	Слова, обозначающие предметы
52.	Слова, обозначающие действие предметов
53.	Слова, обозначающие признаки предметов
54.	Игротека
55.	Текст, тема, главная мысль
56.	Заголовок- всему голова
57.	Работаем с фразеологизмами
58.	Игротека
59.	И снова пословицы
60.	Ещё раз о фразеологизмах
61.	Русские народные загадки
62.	Игротека
63.	И вновь словарные слова
64.	Учимся различать имена существительные, имена прилагательные и глаголы
65.	Какие слова русского языка помогают называть качества характера
66.	Игротека
67.	Повторяем...
68.	Повторяем, повторяем...

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ЛОГОПЕДИЧЕСКОЙ РАБОТЫ

Основными критериями оценки эффективности логопедических занятий являются данные, полученные в результате первичного и повторного логопедического обследования. Косвенными показателями эффективности может быть успешность в обучении, отзывы учителей и родителей.